



STATENS KARTVERK
Sjøkartverket

ELfs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 15 - 128 ÅRGANG

L. nr. 790 - 828

1997

Stavanger 15. august 1997

Efs 15/1997

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (**Efs**) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 400,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post: official@uredd.sjo.statkart.no

Redaksjon Efs.

E-post: efs@uredd.sjo.statkart.no

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyr/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 15, 17, 21, 23, 33, 34, 72, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82,83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 93, 94, 95, 116, 120, 207, 208, 302, 303, 304, 307, 308, 309, 311, 469, 552, 557, 558, 559, 560.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie H, N og R.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

790. * GRADNETT I KART.

Gjennom tidene har norske sjøkart vært utstyrt med ulike gradnett. Før 1957 ble stort sett Norsk Gradnett benyttet, mens nyere kart har et gradnett henført til Europeisk Datum (**ED50**). ED50 ble opprettet for å få et felles geodetisk grunnlag i Europa. Begge disse referansesystemene er av en blandet kvalitet, og uregelmessigheter i systemene har skapt problemer for enkelte brukergrupper. Problemene har økt i takt med kvaliteten på posisjoneringssystemene som benyttes. Nye satellittsystemer gir mulighet til posisjonsbestemmelse med en nøyaktighet som overgår kvaliteten på ED50, og dette har ført til at Statens kartverk har innført et nytt satellittbasert referansesystem i norske havområder. World Geodetic System (**WGS84**) vil avløse ED50 som offisielt horisontalt referansesystem på sjøen. Dette er et verdensomspennende internasjonalt geodetisk referansesystem som ikke har de store problemer med uregelmessigheter som vi kjenner fra tidligere systemer.

GPS (Global Positioning System) benytter satellittdatumet WGS84 som referansesystem. Nye sjøkart vil få WGS84 gradnett, mens nytrykk av eldre kart beholder sitt eksisterende gradnett.

Alle kart i havne- og hovedkartserien er siden 1986 påført en rubrikk hvor forskyvningen mellom **ED50**, event **Norsk Gradnett** og **WGS84** er angitt. Denne forskjellen vil være posisjonsavhengig, men endringen skjer så langsomt at den kan antas å være konstant innenfor et kartblad i hovedkartserien.

Forskyvning mellom ED50 og WGS84 vil typisk være av størrelsesorden 100 meter.

På kart som har Norsk Gradnett kan forskjellen mellom kartets gradnett og WGS84 komme opp i 4-500 meter. **Med en slik forskjell mellom gradnettene vil det være meget viktig at dette blir tatt hensyn til av navigatøren.**

Brukerne skal imidlertid være oppmerksomme på at alle påtrykte korreksjoner (datumskrift) bare gjelder tilnærmet, og at kystkonturen i tillegg kan være betydelig feil i forhold til kartets gradnett. De aller fleste elektroniske navigasjonshjelpemidler (med unntak av systemer som baserer seg på bruk av radar) kan bare gi navigasjonsinformasjon i navigasjonssystemets eget referansesystem, og navigatøren må derfor ikke uten videre stole på at denne informasjonen stemmer overens med kartgrunnlaget.

(Redaksjon, Stavanger 1997).

I. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 93, 311.

791. * Sør-Troms. Tjeldsundbrua. Steinslandsstraumen lanterne. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 37.7' N, 16° 34.9' E (ED50), **Steinslandsstraumen** lanterne.

Lanternen er forandret til **Iso R 4s**, rundtlysende.

Kart: 77. Fyrlista 1996 nr. 8263. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd.Oslo 5. august 1997).

* Sør-Troms. Tjeldsundbrua. Steinslandsstraumen Light.

Position: 68° 37.7' N, 16° 34.9' E approx. (ED50), **Steinslandsstraumen** light.

Amend light to **Iso R 4s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 77. Norw. List of Lights 1996 nr. 8263.

792. * Vesterålen. Langøy W. Straumfjord. Vikanøy. Sørleia nedre- og øvre overrettlykt. Delvis omskjermet. Ny karakter.

Fyrliste nr.	Posisjon: (Norsk Gradnett)	Navn:	Ny karakter:
--------------	----------------------------	-------	--------------

8025	68° 42.1' N, 14° 26.0' E	Sørleia nedre	Iso W 2s , lyser fra 088° til 096°
8026	68° 42.1' N, 14° 26.2' E	Sørleia øvre	Oc W 6s , lyser fra 084° til 100°

Merk: **Overettlinjen 092°** går ca.10m nord for jernstanga på **Kvalbakgrunnen** (like ved renna) og over grunner ved holmen nord for renna, og kan derfor bare brukes i selve renna.

Kart: 76. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd, Oslo 24. juli 1997).

*** Vesterålen. Langøy W. Straumfjord. Vikanøy. Sørleia Front- and Rear Leading Lights**

Ll. No.:	Position: (Norw. Grad.)	Name:	New character:
8025	68° 42.1' N, 14° 26.0' E	Sørleia Front	Iso W 2s , vis. 088° -096°
8026	68° 42.1' N, 14° 26.2' E	Sørleia Rear	Oc W 6s , vis. 084° -100°

Note: Leading line 092° leads about 10m N of iron perch of Kvalbakgrunnen.

Chart: 76.

793. * Vesterålen. Langøy W. Åsanfjorden. Torvøy lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 68° 44.4' N, 14° 31.0' E (Norsk Gradnett), **Torvøy** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) R 274° - 066°
- 2) W 066° - 068°
- 3) G 068° - 092°
- 4) W 092° - 102°
- 5) R 102° - 130°.

Karakter uforandret.

Kart: 76. Fyrlista 1996 nr. 8039. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 24. juli 1997).

*** Vesterålen. Langøy W. Åsanfjorden. Torvøy Light.**

Position: 68° 44.4' N, 14° 31.0' E approx. (Norw. Grad.), Torvøy light.

Amend sectors at the the light as follows:

- 1) R 274° - 066°
- 2) W 066° - 068°
- 3) G 068° - 092°
- 4) W 092° - 102°
- 5) R 102° - 130°.

Character unchanged.

Chart: 76. Norw. List of Lights 1996 No. 8039.

794. * Vesterålen. Andenes havn. Leisundet, Nordside lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Posisjon: ca. 69° 19.62' N, 16° 09.15' E (Norsk Gradnett), **Leisundet, Nordside** lanterne.

Lanternen er forandret til **Iso G 2s**, rundtlysende med indirekte belysning.

Kart: 81, 82. Fyrlista 1996 nr. 8221.(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 24. juli 1997).

*** Vesterålen. Andenes havn. Leisundet, Nordside light. Floodlight.**

Position: 69° 19.62' N, 16° 09.15' E approx. (Norw. Grad.), Leisundet, Nordside light.

Amend light to Iso G. 2s, vis. 000° - 360°, combined with floodlight (illuminated).

Charts: 81, 82. List of Lights 1996 No. 8221.

795. * Vesterålen. Andenes havn. Leisundet, Sørside lanterne. Ny karakter. Indirekte belysning etablert.

Posisjon: ca. 69° 19.58' N, 16° 09.21' E (Norsk Gradnett), **Leisundet, Sørside** lanterne.
Lanternen er forandret til **Iso R 2s**, rundtlysende med indirekte belysning.
Kart: 81, 82. Fyrlista 1996 nr. 8222. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 24. juli 1997).

*** Vesterålen. Andenes havn. Leisundet, Sørside Light. Floodlight.**

*Position: 69° 19.58' N, 16° 09.21' E approx. (Norw. Grad.), **Leisundet, Sørside** light.*
*Amend light to **Iso R 2s**, vis. 000° - 360°, combined with floodlight (illuminated).*
Charts: 81, 82. Norw. List of Lights 1996 No. 8222.

796. * Vesterålen. Andenes havn. Steingrunnen Molo lanterne. Endret til indirekte belysning.

Posisjon: ca. 69° 19.67' N, 16° 08.72' E (Norsk Gradnett), **Steingrunnen Molo** lanterne.
Lanternen er endret til indirekte belysning, **FY**, som belyser molohodet og moloskråningen.
Kart: 81, 82. Fyrlista 1996 nr. 8226. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 24. juli 1997).

*** Vesterålen. Andenes havn. Steingrunnen Molo Light.**

*Position: 69° 19.67' N, 16° 08.72' E approx. (Norw. Grad.), **Steingrunnen Molo** light.*
*Insert a floodlight (illuminated) **FY**, in above position.*
Charts: 81, 82. Norw. List of Lights 1996 No. 8226.

797. * Vesterålen. Andøya vestsider. Børvågen Øvre/Nedre lykter og overrettlinje utgår.

Overrett lyktene i følgende posisjoner er nedlagt (Norsk Gradnett):

- 1) ca. 69° 06.3' N, 15° 35.3' E, **Børvågen, Øvre**
- 2) ca. 69° 06.3' N, 15° 34.6' E, **Børvågen, Nedre**
- a) Den gamle lykten (Børvågen, Nedre) skal stå som museumsobjekt.
- b) Overrettlinjen utgår.

Kart: 78, 81, 311. Fyrlista 1996 nr. 8140. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 24. juli 1997)

*** Vesterålen. Andøya vestsider. Børvågen Rear and Front Leading Lights.**

Delete leading lights in following positions (Norw. Grad):

- 1) 69° 06.3' N, 15° 35.3' E approx., **Børvågen, Rear**
- 2) 69° 06.3' N, 15° 34.6' E approx., **Børvågen, Front**
- a) The old lighthouse (Børvågen, Front) will remain in position as a museum object.
- b) Delete leading line.

Charts: 78, 81, 311. Norw. List of Lights 1996 nr. 8140.

798. * Vesterålen. Andøya vestsider. Børvågen. Børhella lykt etablert.

Påfør **Børhella** lykt i posisjon: ca. 69° 06.3' N, 15° 34.6' E (Norsk Gradnett).

Lykten lyser slik:

- 1) R 030.5° - 035°
- 2) W 035° - 069°
- 3) G 069° - 078.5°
- 4) W 078.5° - 082.5°
- 5) R 082.5° - 094.5°
- 6) W 094.5° - 172°
- 7) G 172° - 194.5°
- 8) R 194.5° - 200.5°
- 9) W 200.5° - 206°
- 10) G 206° - 209°

11) R 209° - 215°

Karakter: **Fl WRG 5s**. Lyshøyde 20,2m.

Merk: Den nye lykten står ca. 35m S og 2,5m W av den gamle lykten (Børvågen Nedre).

Kart: 78, 81. Fyrlista 1996 nr.8142. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd. Oslo 24. juli 1997)

*** Vesterålen. Andøya vestside. Børvågen. Børhella Light.**

Insert **Børhella** light in position: 69° 06.3' N, 15° 34.6' E approx. (Norw. Grad.).

Insert sectors and character as follows:

- 1) R 030.5° - 035°
- 2) W 035° - 069°
- 3) G 069° - 078.5°
- 4) W 078.5° - 082.5°
- 5) R 082.5° - 094.5°
- 6) W 094.5° - 172°
- 7) G 172° - 194.5°
- 8) R 194.5° - 200,5°
- 9) W 200.5° - 206°
- 10) G 206° - 209°
- 11) R 209° - 215°

Character: **Fl WRG 5s**. Height 20,2m.

Note: The new light is placed about 35m S and 2,5m W of the old light (Børvågen, Front).

Charts: 78, 81. Norw. List of Lights 1996 nr.8142.

799. * Sør-Troms. Sandsøy W. Sandssund lykt. Delvis omskjernet. Ny karakter.

Posisjon: ca. 68° 57.4' N, 16° 38.3' E (Norsk Gradnett), **Sandssund** lykt.

Lykten lyser nå slik:

- 1) G 308° - 314°
- 2) R 314° - 334°
- 3) W 334° - 336°
- 4) G 336° - 145°
- 5) W 145° - 152.5°
- 6) G 152.5° - 175°
- 7) W 175° - 199°
- 8) G 199° - 207°
- 9) W 207° - 219°
- 10) R 219° - 284°.

Karakter: **Iso WRG 2s**.

Kart: 79, 80. Fyrlista 1996 nr. 8300. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 24. juli 1997).

*** Sør-Troms. Sandsøy W. Sandssund Light.**

Position: 68° 57.4' N, 16° 38.3' E approx. (Norw. Grad.), **Sandssund** light.

Amend sectors and character at the light as follows:

- 1) G 308° - 314°
- 2) R 314° - 334°
- 3) W 334° - 336°
- 4) G 336° - 145°
- 5) W 145° - 152.5°
- 6) G 152.5° - 175°

- 7) W 175 ° - 199 °
- 8) G 199 ° - 207 °
- 9) W 207 ° - 219 °
- 10) R 219 ° - 284 °.

Character: **Iso WRG 2s.**

Charts: 79, 80. Norw. List of Lights 1996 No. 8300.

800. * (T) Nord-Troms. Skjervøya. Skjervøy havn. Fiskeneset lykt midlertidig nedlagt.

Se tidligere Efs 14/748(T)/97.

Posisjon: ca. 70° 02.08' N, 20° 59.50' E (WGS 84).

Fiskeneset lykt i ovennevnte posisjon er midlertidig nedlagt, og vil bli flyttet ut på moloen når arbeidet er avsluttet.

Kart: 93 (spesial, **Skjervøy Havn**), 94. Fyrlista 1996 nr. 9090.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 30. juli 1997).

*** (T). Nord-Troms. Skjervøya. Skjervøy Harbour. Fiskeneset Light.**

See former Efs 14/748(T)/97.

Position: 70 °02.08' N, 20 °59.50' E approx. (WGS 84).

Fiskeneset light in above position is temporary out of service.

Charts: 93 (plan, **Skjervøy Havn**), 94. Norw. List of Lights 1996 No. 9090.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 81, 116.

801. * Vesterålen. Andøy W. Middagsbåen jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 69° 16.2' N, 15° 56.2' E (Norsk Gradnett), **Storslettneset** lykt.

Påfør en jernstang på **Middagsbåen** i posisjon **69° 16.492' N, 15° 53.984' E** (WGS84) (299.5° - 1450m fra 1).

Kart: 81. Merkelista side 556. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 28. juli 1997).

*** Vesterålen. Andøy W. Middagsbåen. Iron Perch.**

1) Position: 69 °16.2' N, 15 °56.2' E approx. (Norw. Grad.), **Storslettneset** light.

Insert an iron perch on **Middagsbåen** in position **69 °16.492' N, 15 °53.984' E** (WGS84) (299.5 ° - 1450m fra 1).

Chart: 81. Norw. List of Aids to Navigation page 556.

802. * Øst-Finnmark. NE av Kirkenes. Engelsmannskjeret jernstang retablert.

Tidligere Efs 3/135(T)/96 utgår.

Posisjon: ca. 69° 44.6' N, 30° 05.6' E (Norsk Gradnett).

Engelsmannskjeret jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 116. Merkelista side 639. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 6. august 1997).

*** Øst-Finnmark. NE of Kirkenes. Engelsmannskjeret Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 3/135(T)/96.

Position: 69 °44.6' N, 30 °05.6' E approx. (Norw. Grad.).

Engelsmannskjeret iron perch is re-established in above position.

Chart: 116. Norw. List of Aids to Navigation, page 639.

803. * (T). Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Holmengråfjorden. Trifanskjeret jernstang bøyd.

Posisjon: ca. 69° 52.1' N, 30° 20.4' E (Norsk Gradnett).

Trifanskjeret jernstang i ovennevnte posisjon er bøyd..

Kart: 116. Merkelista side 639. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 6. august 1997)

***(T). Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Holmengråfjorden. Trifanskjeret Iron Perch bent.**

Position: 69 °52.1' N, 30 °20.4' E approx. (Norw. Grad.).

Trifanskjeret iron perch in above position is reported bent

Chart: 116. Norw. List of Aids to Navigation, page 639.

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 15, 21, 23, 33, 34.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie H, N og R.

804. * Rogaland. Sandsfjorden. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 59°27.3' N, 06° 16.9' E (ED50), **Liafjellet**(639).

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 321.5° - 2350m fra 1) i retning 245° - 50m ut i sjøen.

Kart: 15. Båtsportkart: Serie H. (Kon-Sul AS, Sand 30. juni 1997).

*** Rogaland. Sandsfjorden. Submarine Pipeline.**

1) *Position: 59 °27.3' N, 06 °16.9' E approx. (ED50), Liafjellet(639).*

Insert a submarine pipeline from position 321.5 ° - 2350m from 1) in direction 245 ° - 50m out into the sea.

Chart: 15. Small Craft Chart: Series H.

805. * Hordaland. Litla Sotra. Nordre Foldnesvågen. Undervanns kabel etablert.

1) Posisjon: ca. 60° 23.1' N, 05° 08.8' E (ED50), **Grasmenipa** (122).

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 265° - 2470m fra 1) i retning 144° -600m, derfra 164° til land i posisjon 249° - 2210m fra 1).

Kart: 21, 23. Båtsportkart: Serie N. (Redaksjonen, Stavanger 6. august 1997).

*** Hordaland. Litla Sotra. Nordre Foldnesvågen. Submarine Cable.**

1) *Position: 60 °23.1' N, 05 °08.8' E approx. (ED50), Grasmenipa (122).*

Insert a submarine cable from position 265 ° - 2470m from 1) in direction 144 ° -600m, thence 164 ° to shore in position 249 ° - 2210m from 1).

Charts: 21, 23. Small Craft Chart: Series N.

806. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Undervanns rørledninger etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 33.4' N, 07° 08.9' E (ED50), **Daugstad** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon:

a) 324.5° - 3330m fra 1) i retning 075° - 100m ut i sjøen.

b) 331.5° - 2350m fra 1) i retning 090° - 100m ut i sjøen.

Kart: 33, 34. Båtsportkart: Serie R. (Vestnes Kommune, Vestnes 2. juli 1997).

*** Møre og Romsdal. Tresfjorden. Submarine Pipelines.**

1) *Position: 62 °33.4' N, 07 °08.9' E approx. (ED50), Daugstad light.*

Insert submarine pipeline from position:

- a) 324.5° - 3330m from 1) in direction 075° - 100m out into the sea.
b) 331.5° - 2350m from 1) in direction 090° - 100m out into the sea..
Charts: 33, 34. Small Craft Chart: Series R.

807. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 33.4' N, 07°08.9' E (ED50), **Daugstad** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 193° - 3650m fra 1) i retning 040° - 420m ut i sjøen.

Kart: 34, 33. (Vestnes Kommune, Vestnes 2. juli 1997).

*** Møre og Romsdal. Tresfjorden. Submarine Pipeline.**

1) Position: 62° 33.4' N, 07°08.9' E approx. (ED50), **Daugstad** light.

Insert submarine pipeline from position 193° - 3650m from 1) in direction 040° - 420m out into the sea.

Charts: 33, 34. Small Craft Chart: Series R.

808. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Undervanns rørledninger etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 35.3' N, 07° 10.2' E (ED50), **Helsetnakken** (674).

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon:

- a) 197° - 3500m fra 1) i retning 275° - 120m ut i sjøen.
b) 195° - 2780m fra 1) i retning 295° - 100m ut i sjøen.
c) 342.5° - 3280m fra 1) i retning 295° - 250m ut i sjøen.
d) 347° - 4600m fra 1) i retning 305° - 300m ut i sjøen.

Kart: 33, 34. Båtsportkart: Serie R. (Vestnes Kommune, Vestnes 2. juli 1997).

*** Møre og Romsdal. Tresfjorden. Submarine pipelines.**

1) Position: 62° 35.3' N, 07° 10.2' E approx. (ED50), **Helsetnakken** (674).

Insert submarine pipeline from position:

- a) 197° - 3500m from 1) in direction 275° - 120m out into the sea.
b) 195° - 2780m from 1) in direction 295° - 100m out into the sea.
c) 342.5° - 3280m from 1) in direction 295° - 250m out into the sea.
d) 347° - 4600m from 1) in direction 305° - 300m out into the sea.

Charts: 33, 34. Small Craft Chart: Series R.

809. * Møre og Romsdal. Tomrefjorden. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 62° 36.0' N, 06° 55.1' E (ED50), **Bårdsneset** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 028° - 710m fra 1) i retning 305° - 250m ut i sjøen.

Kart: 33. Båtsportkart: Serie R. (Vestnes Kommune, Vestnes 2. juli 1997).

*** Møre og Romsdal. Tomrefjorden. Submarine Pipeline.**

1) Position: 62° 36.0' N, 06° 55.1' E approx. (ED50), **Bårdsneset** light.

Insert submarine pipeline from position 028° - 710m from 1) in direction 305° - 250m out into the sea

Chart: 33. Small Craft Chart: Series R.

810. * Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Vestnes. Undervanns rørledninger etablert. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 62° 38.1' N, 07° 06.6' E (ED50), **Tresfjorden** lykt.

- a). Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 264° - 1450m fra 1) i retning 053° - 600m ut i sjøen.
 - b). Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 228° - 1020m fra 1) i retning 159° - 450m, derfra 204° - 120m, derfra 250° til land ved **Helland** i posisjon 211° - 1500m fra 1).
 - c). Ankertegn i posisjon 285° - 970m fra 1) utgår.
- Kart: 33, 34. Båtportkart: Serie R. (Vestnes Kommune, Vestnes 2. juli 1997).

*** Møre og Romsdal. Romsdalsfjorden. Vestnes. Submarine Pipelines. Anchorage.**

1) Position: 62° 38.1' N, 07° 06.6' E approx. (ED50), **Tresfjorden light**.

- a) Insert submarine pipeline from position 264° - 1450m from 1) in direction 053° - 600m out into the sea.
- b) Insert submarine pipeline from position 228° - 1020m from 1) in direction 159° - 450m, thence 204° - 120m, thence 250° to shore at **Helland** in position 211° - 1500m from 1).
- c) Delete anchorage in position 285° - 970m from 1).

Charts: 33, 34. Small Craft Chart: Series R.

Diverse (Various):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 17, 72, 469.

Båtportkart (Small Craft Charts): Serie H.

811. * (T). Rogaland. Haugesund havn. UMOE Haugesund. Undervannsarbeider.

Posisjon: ca. 59° 24.5' N, 05° 15.8' E (ED50).

Tidsrom: Inntil 1. oktober 1997.

I forbindelse med Visund prosjektet vil det i nevnte tidsrom foregå undervannsarbeider i sjøen i et område 100 x 100 meter på vestsiden av vestre dokkai (ut mot **Karmsundet**) ved **UMOE Haugesund**.

I perioden vil det foregå dykkerarbeider og det vil i tillegg være en del fartøysaktiviteter i området når dykkerarbeidene foregår.

Fartøyer som passerer anleggstedet må navigere med forsiktighet og rette seg etter anvisninger fra dykkerfartøy som vil føre reglementerte signaler for slikt arbeid og lytte på VHF kanal 16.

Nærmere opplysninger om arbeidet kan fås v/ Steinar Løkås på telefon 5271 3130, mobil tlf. 941 20126.

Kart: 469, 17. Båtportkart: Serie H. (Karmsund havnevesen, Haugesund 29. juli 1997).

812. * (T). Lofoten. Ramberg havn. Utdypingsarbeider. Nytt merkesystem.

Tidsrom: Fra 1. september 1997 og inntil videre.

Posisjon: ca. 68° 05.3' N, 13° 13.6' E (ED50).

I ovennevnte tidsrom vil det bli satt igang utdypingsarbeider i **Ramberg havn**.

I forbindelse med arbeidet vil faste seilingsmerker i havna bli fjernet og erstattet med flytende merker med samme karakter, farge og tilnærmet samme posisjon.

Kart: 72. (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 25. juli 1997).

2. NORDSJØEN

Farer (Dangers):

813. Tysk kontinentalsokkel. Weiss Bank SE. Vrak.

Påfør vrak i følgende posisjoner:

- 1) 54° 51.80' N., 06° 26.26' E, minste dybde **37,7m**
- 2) 54° 53.95' N., 06° 25.48'E, minste dybde **39,3m**
- 3) 54° 53.08' N., 06° 19.59'E, minste dybde **38m**
- 4) 54° 51.80' N., 06° 26.26'E.
- 5) 54° 53.95' N., 06° 25.48'E.
- 6) 54° 53.08' N., 06° 19.59'E.

Kart: 560. BA 1405, 2182A (INT1043), 2182B (INT 1042), 4140 (INT 140). (N.t.M. 2735, Taunton 1997)..

Kabler/Rørledninger (Cables/Pipelines):

814. * Norsk kontinentalsokkel. Kollsnes i Øygarden - Draupner (16/11). Zeepipe fase IIB. Undervanns rørledning (40" Gass) ferdig lagt.

Repetisjon av Efs 13/708/97.

Påfør en undervanns rørledning, Zeepipe fase IIB (40" Gass") fra **Kollsnes - Draupner** mellom følgende posisjoner **(ED-50)**:

1) 60° 31.635' N, 04° 47.856' E	21) 59° 15.012' N, 03° 25.879' E
2) 60° 30.015' N, 04° 43.403' E	22) 59° 10.008' N, 03° 21.459' E
3) 60° 29.006' N, 04° 40.853' E	23) 59° 05.001' N, 03° 16.555' E
4) 60° 28.025' N, 04° 39.792' E	24) 59° 01.518' N, 03° 12.943' E
5) 60° 27.024' N, 04° 39.291' E	25) 59° 00.002' N, 03° 11.472' E
6) 60° 26.020' N, 04° 38.383' E	26) 58° 55.011' N, 03° 06.843' E
7) 60° 25.010' N, 04° 37.204' E	27) 58° 50.016' N, 03° 01.925' E
8) 60° 20.019' N, 04° 31.345' E	28) 58° 45.005' N, 02° 57.110' E
9) 60° 15.001' N, 04° 25.704' E	29) 58° 40.029' N, 02° 52.368' E
10) 60° 10.016' N, 04° 20.503' E	30) 58° 35.010' N, 02° 47.605' E
11) 60° 05.014' N, 04° 17.214' E	31) 58° 30.011' N, 02° 42.888' E
12) 60° 00.028' N, 04° 11.995' E	32) 58° 25.000' N, 02° 38.300' E
13) 59° 55.025' N, 04° 07.005' E	33) 58° 23.025' N, 02° 36.453' E
14) 59° 50.023' N, 04° 01.407' E	34) 58° 22.019' N, 02° 35.512' E
15) 59° 45.015' N, 03° 56.654' E	35) 58° 20.021' N, 02° 33.651' E
16) 59° 40.026' N, 03° 51.646' E	36) 58° 18.008' N, 02° 31.780' E
17) 59° 35.015' N, 03° 46.511' E	37) 58° 15.003' N, 02° 28.993' E
18) 59° 31.454' N, 03° 42.316' E	38) 58° 13.014' N, 02° 27.434' E
19) 59° 25.032' N, 03° 36.472' E	39) 58° 12.022' N, 02° 27.687' E
20) 59° 20.020' N, 03° 31.467' E	40) 58° 11.443' N, 02° 28.264' E.

Posisjon 1): ved **Kollsnes**. Posisjon 40) ved **Draupner**.

Kart : 23, 120, 207, 208, 302, 304, 307, 558, 559. (Statoil, Stavanger 24. juni 1997).

*** Norwegian Continental Shelf. Kollsnes in Øygarden - Draupner (16/11). Zeepipe IIB Submarine Pipeline.**

Repetition of Efs 13/708/97.

Insert a submarine pipeline from **Kollsnes in Øygarden to Draupner (16/1)** joining positions **(ED-50)**:

1) 60° 31.635' N, 04° 47.856' E	21) 59° 15.012' N, 03° 25.879' E
2) 60° 30.015' N, 04° 43.403' E	22) 59° 10.008' N, 03° 21.459' E
3) 60° 29.006' N, 04° 40.853' E	23) 59° 05.001' N, 03° 16.555' E
4) 60° 28.025' N, 04° 39.792' E	24) 59° 01.518' N, 03° 12.943' E
5) 60° 27.024' N, 04° 39.291' E	25) 59° 00.002' N, 03° 11.472' E

6)	60° 26.020' N, 04° 38.383' E	26)	58° 55.011' N, 03° 06.843' E
7)	60° 25.010' N, 04° 37.204' E	27)	58° 50.016' N, 03° 01.925' E
8)	60° 20.019' N, 04° 31.345' E	28)	58° 45.005' N, 02° 57.110' E
9)	60° 15.001' N, 04° 25.704' E	29)	58° 40.029' N, 02° 52.368' E
10)	60° 10.016' N, 04° 20.503' E	30)	58° 35.010' N, 02° 47.605' E
11)	60° 05.014' N, 04° 17.214' E	31)	58° 30.011' N, 02° 42.888' E
12)	60° 00.028' N, 04° 11.995' E	32)	58° 25.000' N, 02° 38.300' E
13)	59° 55.025' N, 04° 07.005' E	33)	58° 23.025' N, 02° 36.453' E
14)	59° 50.023' N, 04° 01.407' E	34)	58° 22.019' N, 02° 35.512' E
15)	59° 45.015' N, 03° 56.654' E	35)	58° 20.021' N, 02° 33.651' E
16)	59° 40.026' N, 03° 51.646' E	36)	58° 18.008' N, 02° 31.780' E
17)	59° 35.015' N, 03° 46.511' E	37)	58° 15.003' N, 02° 28.993' E
18)	59° 31.454' N, 03° 42.316' E	38)	58° 13.014' N, 02° 27.434' E
19)	59° 25.032' N, 03° 36.472' E	39)	58° 12.022' N, 02° 27.687' E
20)	59° 20.020' N, 03° 31.467' E	40)	58° 11.443' N, 02° 28.264' E.

Position 1): at **Kollsnes**. Position 40) at **Draupner**.

Charts: 23, 120, 207, 208, 302, 304, 307, 558, 559.

Diverse (Various):

815. Britisk kontinentalsokkel. Franklin plattform.

Posisjon: ca. 56° 58.0' N, 01° 52.2' E.

Påfør en plattform med lys (jacket) i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. (Kingfisher Bulletin 16/97).

816. Britisk kontinentalsokkel. Lomond Gas Field NW. Plattformen.

Påfør plattform med lys i følgende posisjoner:

1) 57° 22.52' N, 01° 59.90' E, **22/20** (Mungo).

2) 57° 17.71' N, 01° 39.76' E, **22/24a** (Marnock).

Kart: 559. BA 274, 2182B (INT 1042), 2182C (INT 1041), 2 (INT.160), 4140 (INT 140).
(N.t.M. 2734, Taunton 1997).

817. * (P). Skottland - Norsk kontinentalsokkel. Sinclair Bay til Åsgard Feltet.

Slepeoperasjon.

Tidligere Efs 13/712(P)/97 utgår.

I tidsrommet 23. august til 30. august 1997 (værforbehold), vil det bli foretatt utslep av en rørledningsbunt (ASO3) fra **Sinclair Bay** til **Åsgard feltet**.

Bunten vil bli slept ut i nedsenket tilstand, ikke synlig på overflaten, mellom to (tre) slepebåter etter den såkalte "Controlled Depth Tow Method (CDTM)". Total lengde av slepet vil være 3200m.

Slepet ventes å holde en fart av 4 knop. Sleperutens korridor er 600m bred.

(Waiting Areas) er rektangulære områder av 3km bredde og 4km lengde, posisjonert 180 og 370 nautiske mil langs sleperuten. Disse områder vil bli benyttet som venteområder under dårlige værforhold.

Sleperuten vil bli som følger:

Turning Point

Posisjon:

LP 58° 30' 31.7" N, 03° 07' 57.4" W, **Sinclair Bay**.

TP1 58° 29' 22.8" N, 02° 51' 25.6" W.

TP2 58° 34' 30.0" N, 01° 46' 00.0" W.

TP3	58° 49' 32.3" N, 00° 56' 16.0" W.
TP4	58° 56' 42.0" N, 00° 30' 00.0" W.
TP5	59° 00' 30.0" N, 00° 16' 48.0" W.
TP6	59° 04' 47.0" N, 00° 08' 22.1" W.
TP7	59° 11' 55.7" N, 00° 02' 56.4" E.
TP8	59° 35' 00.0" N, 00° 26' 00.0" E.
TP9	59° 56' 48.0" N, 00° 50' 48.0" E.
TP9A	60° 10' 42.0" N, 01° 10' 18.0" E.
TP10	60° 15' 30.0" N, 01° 18' 00.0" E.
TP11	60° 35' 00.0" N, 02° 01' 00.0" E.
TP12	61° 03' 00.0" N, 03° 18' 00.0" E.
TP13	61° 15' 00.0" N, 03° 37' 00.0" E.
TP14	62° 12' 00.0" N, 04° 18' 00.0" E.
TP15	63° 17' 00.0" N, 06° 12' 00.0" E.
TP16	63° 57' 00.0" N, 07° 00' 00.0" E.
TP17	64° 36' 37.0" N, 07° 13' 07.0" E.
TP18	64° 55' 44.9" N, 07° 01' 36.4" E.
EOT	65° 01' 38.7" N, 06° 48' 34.9" E, Åsgard .

Når slepet ankommer **Åsgard** (EOT posisjon) vil bunten bli senket ned på havbunnen og lagret inntil videre i det såkalte "PARKING AREA".

"**PARKING AREA**" (600m x 6000m) er begrenset av følgende posisjoner:

- a) 65° 01' 44.9" N 06° 48' 50.8" E
- b) 65° 01' 31.7" N 06° 48' 17.3" E
- c) 65° 04' 06.3" N 06° 43' 37.2" E
- d) 65° 03' 53.1" N 06° 43' 03.7" E

Under selve slepeoperasjonen vil sansynlig fire båter være involvert. 3 taubåter og 1 surveybåt, alle vil lytte på VHF kanal **16**. Surveybåten som vil seile ca. 1,5M foran selve slepet vil sende informasjonen hver time over VHF kanal **16** og **6** vedrørende alt som har med slepet å gjøre. Slepebåtene vil føre forskriftsmessige både dag- og nattsignaler. I tillegg til disse signalene vil også slepebåtene markere med lyskastere det forbudte området mellom båtene.

All trafikk i området må holde god avstand fra slepet og rette seg etter ordre fra surveybåten eller fra de involverte taubåter.

Kart: 559, 558, 557, 307, 308, 309. (Rockwater, Stavanger 1. august 1997).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

818. (P). Danmark. Kattegat. Anholt E. Rute T. Lysbøye. Ny karakter.

Tidspunkt: Medio september.

Posisjon: Ca. 56° 45.37' N, 11° 52.89' E (WGS-84), rød-hvit lysbøye (No 6), LFl (2) 20s.

Lysbøyen i ovennevnte posisjon vil fra nevnte tidspunkt endre karakter til **Iso 8s (4+4)**.

Kart: Dansk 124, 101 (INT 1301), 102, (INT 1302), 100. (E.f.S. 30/953, København 1997).

819. Danmark. Øresund. E av Amager. Øresundsforbindelsen. Arbeidsområde D1.

Undervannshindring fjernet.

- | | | |
|---------------------|----|------------------------------|
| Posisjoner (WGS-84) | 1) | 55° 37.310' N, 12° 41.299' E |
| | 2) | 55° 37.334' N, 12° 41.207' E |
| | 3) | 55° 37.363' N, 12° 41.318' E |
| | 4) | 55° 37.376' N, 12° 41.227' E |

Undervannshindringen (Hefte) innenfor ovennevnte posisjoner er fjernet. Minste dybde i området er nå ca. **8,6m**.

Kart: Dansk 133 (INT 1333). Svensk 921, 929. (E.f.S. 30/943, København 1997).

6. ØSTERSJØEN

820. Estland. W av Saaremaa. W av Vilsandi. Suurkuiv shoal. Bøye.

Tidligere Efs 14/775/97 utgår.

Posisjon: ca. 58° 22.99' N, 21° 38.70' E.

Bøyen i ovennevnte posisjon er endret til W-bøye uten lys..

Kart: Svensk 7. Est. 305, 515. BA 222. (Estonian Nav Warn 026).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

821. *(T) Vesterålen. Andfjorden. Seismiske undersøkelser.

Tidsrom: Uke 34.

Fartøyet F/F "Seisma" vil i ovennevnte tidsrom kartlegge berggrunnen innenfor følgende område:

69° 06' N, 16° 05' E

69° 18' N, 16° 20' E.

Fartøyet vil føre et slep på 100m.

Sjøfarende anmodes å vise hensyn ved passering av fartøyet.

Nærmere opplysninger kan fås på mobil 947 27052 eller over VHF.

Kart: 79, 81, 82. (Norges geologiske undersøkelse, Trondheim 7. august 1997).

822. * (T) Troms fylke. Kartlegging av undersjøiske sand-og grusressurser.

Tidsrom: 15. august til 25. september 1997.

Fartøyet F/F "Seisma" vil i ovennevnte tidsrom gjennomføre kartlegging av undersjøiske sand- og grusressurser ved hjelp av sedimentekkolodd i følgende område:

Område:	Kart:
Breivika i Ramsundet	77
Tjeldsundet	77
Området Grøttvær - Bjarkøy	79
Yttersiden av Senja	82, 85
Hekkingen - Hillesøy	84, 85
Røssholmen - Bjørnøy	86
Musvær	86
Kvalsundet	87
Sandøy - Risøy	88
Hersøy - Bårsetsundet - Måsværet	88, 89
Langsundet	87, 91
Rystraumen	87
Astafjorden	77
Gratangen	77
Bygden	80
Sagfjorden	80
Faksfjorden	80
Gisundet	83
Malangen	84
Ersfjorden	86

Tromsøysundet	87
Grøtjordvågen	86
Ramfjorden	87
Lyngfjorden	90
Ullsfjorden	90
Kjosén	90
Kåfjord	90
Storfjord	90
Akkarfjord	91
Kvænangen	94
Nordkjosbotn	87
Rotsund	91
Oksfjorden	94
Nordreisa	94
Isfjorden	95

Fartøyet fører ikke slep.

Sjøfarende anmodes å vise hensyn ved passering av fartøyet.

Nærmere opplysninger kan fås på mobil 947 27052 eller over VHF.
(NGU, Trondheim 7. august 1997).

823. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (*Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys*).

Skip:	Slepekabel, lengde:	Innenfor område:	Tidsperiode: (Varighet)	Kart:
"SEISRANGER"/LGKM	8 x 4000m (bredde 750m)	62° 01' N, 03° 55' E	1,5 mndr. fremover	302,
		62° 22' N, 04° 05' E		308,
		62° 17' N, 04° 30' E		558.
		62° 01' N, 04° 00' E		
"GECO BETA "/HP7674	8 x 4000m (bredde 750m)	65° 55' N, 07° 20' E	2 mndr. fremover	557,
		66° 05' N, 07° 35' E		304,
		65° 50' N, 08° 00' E		302
		65° 44' N, 08° 00' E.		
"Professor Polshkov"/UAIS	3000m	65° 44' N, 07° 50' E	Til 20. august 1997	
		71° 31' N, 23° 23' E		552,
		71° 12' N, 21° 55' E		303

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor.
(Redaksjon, Stavanger 1997).

824. (T). Island. Temporary agreement of delimitation between Iceland and Greenland.

In accordance to an agreement between the Governments of Iceland and Denmark on behalf of Greenland the following geodetic points, shall delimit the Iceland/Greenland fishery zone temporary until final agreement has been sign:

- A: 69° 34.5' N, 12° 07.4' W
- B: 69° 03.5' N, 15° 29.0' W
- C: 69° 03.0' N, 15° 45.0' W
- D: 68° 44.0' N, 17° 20.0' W
- E: 68° 24.5' N, 20° 00.0' W
- F: 68° 05.0' N, 21° 48.5' W
- G: 67° 49.0' N, 23° 28.0' W

(N.t.M. 7/18, Reykjavik 1997).

**825. Informasjon fra IMO: MSC/Circ 805. Retningslinjer for radorapportering i farvann hvor det medfører risiko for piratangrep.
(GUIDANCE FOR THE USE OF RADIO SIGNALS BY SHIPS UNDER ATTACK OR THREAT OF ATTACK FROM PIRATES OR ARMED ROBBERS)**

1. In accordance with the instructions of the eighteenth Assembly (operative paragraph 10 of resolution A.738(18)), the Maritime Safety Committee, at its sixty-eighth session (28 May to 6 June 1997), considered the adoption of guidance for the use of radio signals by ships under attack or threat of attack from pirates or armed robbers.
2. The Committee noted that ITU-R Study Group 8 had amended Recommendation ITU-R M.493-5 so as to include "Piracy/armed robbery attack" as a category of distress message for all classes of DSC equipment and Inmarsat had added a piracy message to the Inmarsat-C menu for the GMDSS.
3. There are two distinct phases to an attack by pirates or armed robbers, either:
 - .1 the pirates are detected by shipboard personnel prior to boarding of the ship or
 - .2 the pirates board unnoticed, taking hostages and making threats of violence/death to the ships crew. At this stage they normally order the ship not to make any radio transmission and reinforce this with further threats of violence.

Pirates detected prior to boarding of the ship

4. Providing the ship has not been ordered by the pirates to maintain radio silence, contact should immediately be made with ships in the vicinity and shore authorities by sending a piracy/armed robbery attack message through Inmarsat or on an available DSC or other distress and safety frequency. Other methods to make the pirates aware that they have been detected should also be used*.

Pirates board unnoticed

5. When a ship is ordered by pirates/armed robbers not to make any form of transmission informing shore authorities of the attack, and complying with the provisions of paragraph 4 above may result in physical violence/death to the crew, any such order should be complied with as the pirates may carry equipment capable of detecting all radio signals, including satellite communications.
6. Member Governments are invited to bring this circular to the attention of their shipowners, ship operators and ship managers and to urge that, for ships trading in waters where piracy/armed robbery attacks have been known to occur, that the means for sending the piracy/armed robbery attack message mentioned above are provided and recommended for use in those circumstances where a ship has not been ordered by pirates or armed robbers on board to maintain radio silence. * See ISF publication entitled "Pirates and Armed Robbers - A Masters' Guide".

(Redaksjon, Stavanger 1997)

826. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1996 series: 010, 343, 394.

1997 series: 096, 123, 172, 173, 188, 209, 216, 222, 225, 230, 234,

241, 243, 250, 252, 257, 264, 265, 266, 267, 268, 270, 281.

Nye varsler siden Efs 14/788/97:

270	NORTH SEA U.K.SECTOR. Charts BA 273, 274 and 278. 500 m radius safety zonees established at following charted and uncharted subsea wells: (A) 57-05.5N 00-51.0E (B) 57-21.2N 01-52.3E
281	ENGLAND, EAST COAST. Outer Dowsing Channel. Chart BA 1503. Seismic survey in progress by M/V Seisquest towing four 2400 metre cables with ends marked by lightfloats within 13 miles radius of 53-22N, 01-06E. Wide berth requested.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 11. august 1997).

827. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
	Jack Bates	52° 05.7' N, 12° 07.4' W	5/8-97
	Arch Rowan	52° 22.1' N, 03° 20.2' E	20/7-97
	Sovereign Explorer	52° 22.9' N, 12° 40.6' W	1/7-97
	Maersk Enhancer	52° 53.1' N, 02° 35.6' E	2/7-97
	Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
	Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
	Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
	Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
	J. W. Mcclean	53° 03.3' N, 12° 34.4' W	21/3-97
	Neddrill 4	53° 25.2' N, 04° 06.3' E	21/7-97
	Safe Britannia	53° 32.8' N, 03° 12.8' E	4/7-97
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
	Ensco 72	53° 37.8' N, 03° 04.1' E	24/6-97
*	Ocean Scotian	53° 47.6' N, 03° 02.3' E	4/8-97
	West Kappa	53° 49.9' N, 02° 46.4' E	28/6-94
	Ensco 70	53° 51.2' N, 04° 20.9' E	19/6-97
	Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
	Rowan Halifax	54° 35.1' N, 00° 25.1' E	12/7-97
	Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
	Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
	Petrobaltic	55° 28.0' N, 18° 10.0' E	25/7-97
	Neddrill 10	55° 28.6' N, 05° 06.5' E	22/4-97
	Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
	Maersk Exerter	55° 52.5' N, 04° 47.0' E	30/6-97
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Maersk Guardian	56° 16.6' N, 03° 23.8' E	25/4-96
*	Neddrill Kolskaya	56° 17.2' N, 05° 01.8' E	30/7-97

	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Magellan	56° 32.9' N, 01° 27.9' E	6/1-97
	Sedco 711	56° 33.1' N, 02° 09.3' E	19/5-97
	West Omikron	56° 33.9' N, 03° 12.4' E	28/3-94
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
*	Borgny Dolphin	56° 43.5' N, 01° 15.8' E	31/7-97
*	Santa Fe Britannia	56° 45.8' N, 02° 38.9' E	29/7-97
	John Shaw	56° 54.1' N, 01° 02.4' E	25/7-97
	Santa Fe Galaxy	56° 58.0' N, 01° 52.0' E	14/7-97
	Kan Tan 4	56° 04.6' N, 03° 07.2' E	20/6-97
	Galaxy 1	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	23/7-97
	Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97
	Monitor	57° 02.4' N, 02° 04.3' E	4/5-96
*	Sedco 704	57° 05.5' N, 00° 51.0' E	25/7-97
	Sedco 714	57° 08.9' N, 01° 48.3' E	14/2-97
	Rowan Gorilla 4	57° 10.0' N, 01° 29.0' E	16/5-97
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
	Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
	Ocean Nomad	57° 17.3' N, 00° 49.6' E	16/7-97
	Santa Fe Monarch	57° 17.6' N, 01° 39.7' E	12/7-97
	Santa Fe 135	57° 22.4' N, 01° 07.3' E	2/5-97
	Safe Caledonia	57° 28.0' N, 00° 30.6' E	23/7-97
*	Glas Dowl	57° 28.8' N, 00° 07.4' E	28/7-97
	Transocean Nordic	57° 46.7' N, 01° 39.5' E	27/5-97
	Maersk Gallant	57° 47.1' N, 04° 31.2' E	27/5-97
	Safe Lancia	57° 57.0' N, 01° 51.0' E	9/4-97
	Santa Fe Magellan	57° 57.5' N, 01° 50.7' E	9/4-97
	Elgin	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	18/7-97
	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Maersk Giant	57° 49.1' N, 04° 31.2' E	9/7-96
	Glomar Arctic 3	58° 05.8' N, 01° 03.8' W	22/5-97
*	Stena Spey	58° 14.3' N, 00° 12.5' E	30/7-97
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
	North Sea Producer	58° 18.1' N, 04° 52.0' E	4/4-97
	Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
	Drill Star	58° 19.5' N, 00° 41.8' E	24/6-97
	Byford Dolphin	58° 26.1' N, 01° 55.6' E	17/7-97
*	Transocean Explorer	58° 46.7' N, 01° 11.5' E	1/8-97
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	West Epsilon	58° 25.1' N, 01° 43.1' E	12/7-95
	Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
	West Alpha	59° 11.5' N, 02° 23.2' E	22/4-97
	BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96

	Ocean Guardian	59° 21.1' N, 01° 33.2' E	25/6-97
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	Transocean Discover	59° 23.3' N, 01° 25.7' E	26/6-97
	West Vanguard	59° 29.7' N, 02° 01.1' E	18/7-97
	Petrolia	59° 35.3' N, 01° 03.6' E	2/5-97
	Ocean Princess	59° 40.8' N, 01° 42.1' E	7/7-97
	Stena Forth	59° 44.0' N, 01° 34.4' E	23/7-97
	Henry Goodrich	60° 00.9' N, 01° 52.1' E	15/6-97
	Semi 2	60° 05.0' N, 02° 10.0' E	4/2-97
*	Neddrill 6	60° 09.7' N, 03° 42.7' W	3/8-97
	Petrojarl Foinaven	60° 18.9' N, 04° 16.4' E	8/11-96
	Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
*	Stena Dee	60° 20.6' N, 04° 14.6' W	5/8-97
*	Regalia	60° 24.0' N, 05° 01.0' E	30/7-97
	Borgila Dolphin	60° 32.5' N, 03° 02.8' E	4/7-97
	Sedco Explorer	60° 41.2' N, 02° 32.5' W	1/4-97
*	Polar Pioneer	60° 52.0' N, 03° 26.2' E	5/8-97
	Borgsten Dolphin	60° 55.6' N, 01° 42.4' E	18/6-97
*	Paul B. Loyd	60° 19.7' N, 04° 09.7' W	3/8-97
	Sedco 706	60° 37.5' N, 01° 39.5' E	1/9-94
	Veslefrikk B	60° 46.9' N, 02° 53.9' E	5/2-93
	Maersk Vinlander	61° 02.0' N, 01° 07.8' E	9/7-96
*	Transocean Wildcat	61° 05.5' N, 02° 16.4' E	29/7-97
*	Transocean Wildkat	61° 05.9' N, 02° 16.2' E	29/7-97
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
	Deepsea Trym	61° 14.0' N, 02° 06.0' E	12/7-97
	Scarabeo 5	61° 16.5' N, 02° 07.0' E	23/7-97
	Scarabeo 6	61° 16.6' N, 02° 07.3' E	13/6-97
	Sedco 712	61° 19.6' N, 01° 32.8' E	9/6-97
	West Delta	61° 22.2' N, 02° 27.5' E	5/5-97
	Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
	Ocean Alliance	63° 32.5' N, 05° 20.2' E	21/7-97
	Deepsea Bergen	64° 55.9' N, 06° 27.0' E	2/6-97
	Semi 1	65° 01.0' N, 06° 56.8' E	4/7-97
	Transocean Arctic	65° 01.4' N, 06° 52.8' E	22/7-97
	Transocean Winner	65° 08.0' N, 06° 36.4' E	16/6-97
	Maersk Jutlander	65° 18.1' N, 07° 07.7' E	18/6-97
	Transocean Searcher	65° 08.3' N, 06° 47.0' E	3/4-97
	Port Royal	65° 23.0' N, 07° 39.3' E	22/4-97
	Transocean Prospect	66° 00.9' N, 08° 03.4' E	6/6-97
	Bucentaur	66° 20.4' N, 11° 48.7' E	20/8-92
	V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
	Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
	Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92

(Plattformer i andre posisjoner):

	Cecil Provine	ACP Windermere 49/9	18/2-97
	Ensco 71	ACP Nederland Sektor	7/3-97
	Ensco 80	ACP Tyne Platform	16/7-96
	Ensco 85	ACP L9-FF	16/3-97
	Ensco 92	ACP Amethyst Field	4/3-97
	Esv Iolair	Forties Field	28/3-95
	F. G. McIntock	ACP Dutch Sector	20/5-97
	Glomar Adriatic II	ACP Caister Gasfield	29/6-97
	Glomar Arctic 11	ACP Hamilton Gas Field	2/4-96
	Maersk Endeavour	ACP Harald W. A	22/11-96
	Maersk Explorer	ACP Platform B. Gorm feltet	2/2-96
	Neddrill 7	ACP Dutch sector	10/6-97
	Neddrill 9	ACP-Nederl. sektor.	27/1-97
	Rowan California	ACP Dutch sector	10/6-97
	Safe Felicia	Forties Charlie	3/10-90
	Safe Holmia	Brent D, block 211/29	8/4-94
	Santa Fe Monitor	ACP Erskine Field	15/5-96
	Shelf Explorer	ACP Dan-feltet	12/5-95
	Trident 14	ACP Lennox Field	3/3-97

(ACP - *Adjacent to Charted Platform*).

* Anm.: Angir forandret posisjon siden forrige melding.

Alle posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/97 og 1/18/97).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/97).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is itself in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1997).

828. *(T) Siste trykningsdato dato for norske sjøkart (Latest printing date for Norwegian Charts):

Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	35309	46	35217	91	35217	224	34881	401	35521	501	Mai 97	5702-1CD	31594
2	35156	47	35156	92	34912	227	34759	402	34912	502	35125	5704-1CD	34001
3	35309	48	35065	93	35125	229	34700	452	35521	503	Okt 93	5704-4CD	31382
4	Apr 97	49	35096	94	35247	230	Juli 97	453	34790	504	34881	5802-2CD	Des 85

5	35309	50	35582	95	34912	251	35247	454	35156	505	35125	5804-3CD	31564
6	Mai 97	51	Des 95	96	Mai 95	252	35278	455	34851	506	35125	5900-1D	31503
7	Mai 97	52	35096	97	34881	253	Mai 96	456	35309	507	34425	5900-2D	33512
8	35309	53	Mai 97	98	35217	294	34759	457	Okt 94	509	35370	5903-3D	Mai 90
9	Juli 97	54	35490	99	35278	295	35490	458	Juli 97	510	35217	5903-4D	31472
10	Mai 96	55	Des 95	100	Mai 97	300 (INT10)	35247	459	35582	512	Mai 94	6000-1D	Des 82
11	35582	56	Mai 96	101	34851	301(INT140)	35462	460	35004	513	Okt 92	6000-2D	31717
12	35217	57	35156	102	35096	302	35462	461	35125	514	35247	6003-3D	33970
13	35582	58	Des 95	103	35278	303 (INT100)	35156	462	Okt 94	515	35247	6003-4D	31352
14	Mai 96	59	35217	104	Okt 96	304 (INT101)	35125	463	Des 95	516	1981	6100-1D	34001
15	35370	60	Des 96	105	35582	305	35125	464	35217	517	Mai 96	6100-2D	Mai 90
16	35125	61	35217	106	35490	305D	34790	465	Mai 96	521	Mai 90	6103-3D	31352
17	35217	62	35521	107	34851	306	Juli 97	466	35096	522	Mai 96	6103-4D	29983
18	Juli 97	63	Des 96	108	35431	307	35125	467	Mai 95	523	35582	6203-1D	32448
19	35278	64	Mai 96	109	35370	308	Okt 96	468	34578	524	33543	6203-3D	31472
20	35521	65	35217	110	Juli 97	309	35309	469	35278	533	Des 93	6203-4D	31352
21	35309	66	35278	114	Okt 96	310D	Okt 95	470	Okt 96	534	Des 92	6303-2D	30317
22	35278	67	35278	115	34790	311	35431	471	35217	535	35582	6306-1D	Mai 82
23	35156	68	Mai 96	116	35278	319D1	Des 95	472	Okt 93	536	35612	6306-3D	32540
24	34973	69	Mai 96	117	34912	320D	34790	473	Mai 97	537	35612	6306-4D	29099
25	Mai 96	70	Mai 96	118	35096	321	35462	474	34547	539	33025	6406-1D	29099
26	Okt 96	71	35125	119	35431	322	Okt 96	475	35490	540	33025	6406-2D	Okt 86
27	34912	72	34851	120	35490	323	Mai 97	476	Okt 96	551	35370	6406-3D	29587
28	Juli 97	73	Juli 97	124	35004	324	35370	477	34851	552	35370	6406-4D	29983
29	35278	74	Mai 97	125	35278	325	35370	478	Juli 97	553	Okt 93	6409-4D	35400
30	35431	75	34639	126	35582			479	Juli 97	557	Okt 96	7016-3D	30195
31	Mai 96	76	35217	127	35217			480	35521	558	35462	7116-2D3	30042
32	35217	77	Des 96	128	Okt 96			481	35490	559	35309	7116-2D7	30042
33	Mai 97	78	35096	129	34912			482	34639	560	35490	7120-3D7	29983
34	35582	79	35582	130	35490			483	35125				
35	34912	80	35004	131	34912			484	34700				
36	34851	81	Mai 96	201	35521			485	34639				
37	Des 96	82	34912	202	Mai 96			486	34881				
38	Mai 96	83	35156	204	34366			487	35004				
39	35490	84	35217	205	35278			488	Des 96				
40	35156	85	34912	207	34455			489	34060				
41	35096	86	Mai 96	208	34790			490	35065				
42	35217	87	35431	209	35462								
43	35096	88	34731	210	35462								
44	35004	89	35096										
45	Des 95	90	Des 94										